

اسئلة واجوبة

س . سأل الاديب ج. م احد قراء الهدية ما رأينا في عهد عمر الذي ذكرته هذه الجريدة في عددها ١٠٩٧ في ٢٥ ك ١ ؟

عهد عمر والهدية

ج . هذا العهد الذي تمتته الهدية بالاثر النفيس مصنوع كما بيّنا ذلك في المشرق (١٢) [١٩٠٩ : ٦٧٩ - ٦٨٠] ونعرف منه ثلث نسخ كلها متباينة لا صحة لها . س . وعاد السيد المغربي معتجاً على تفسيرنا « الشبر » في شعر الحجاج (المشرق ٥٥٨ : ٢٣) بمعنى الانجيل والقربان معتمداً على بيت من شعر ذي نواس دلّله اليه صديقنا اللامة اغناطيوس كراتشوفسكي جاءت فيه هذه اللفظة بمعنى « الخير » حيث يقول :
« فاقه يعطيك الشبر » وفي اعادة الطنتر

لفظة الشبر في شعر الحجاج

ج . نحيب على هذا الاعتراض أننا لم ننكر ان « الشبر » معناها ايضاً الخير وإنما قلنا انها في شعر الحجاج يراد بها الانجيل والقربان فتدل على نصرانيته وذلك لاسباب : اولاً لان الشاعر افتتح باللفظة قصيدته فاراد الدلالة لا على خير عموماً بل على اكبر كل الحيور اي الانجيل والقربان كما يفتح المسلمون كلامهم بالبسملة . ثانياً لان شرح الشبر بمعنى الانجيل والقربان سبق كل شرح آخر اذ يرتقى الى الخليل وابن السكيت كما بيّنا . ثالثاً لان الحجاج من تيم ونظر في بيته الى بيت عدي بن زيد الشاعر النصراني التيمي مثله الذي حلف بالشبر بمعنى الانجيل والقربان كما فسر اللغويون كلامه . رابعاً لان لفظة « الشبر » منقولة عن السريانية ومعناها فيها اما الانجيل واما القربان (المشرق ٢٣ : ١١١)

س . وسأل آخر ما سبب تمديد الروم الكاثوليك لعيد جبل العذراء . بلا دنس في ٩ كانون الاول على خلاف بقية الكنائس المحفلة به في ٨ منه ؟

عيد الجبل بلا دنس في ٩ ك ١ عند الروم الكاثوليك

ج . اجبنا على هذا السؤال في العدد الاول من المشرق من سنته الاولى (ص ١٧) حيث بيّنا ان الروم سبقوا الى الاحتفال بهذا العيد في ٩ ك ١ اما اللاتين فجهلوه في ٨ منه بناء على رواية لاهوتياك ولتنته التسعة اشهر بينه وبين ميلاد العذراء . ل . ش